

Nr. 65 · 10/2025

INFO .*ANIMATION.*

DOJ . AFAJ . ASAG

**Mobilität in der
Offenen Kinder- und
Jugendarbeit**

**Mobilité dans
l'animation
socioculturelle
enfance et jeunesse**

**Mobilità
nell'animazione
socioculturale
infanzia e gioventù**



• .D.O.J. Dachverband Offene Kinder- und Jugendarbeit Schweiz
• .A.F.A.J. Association faitière suisse pour l'animation socioculturelle enfance et jeunesse
• .A.S.A.G. Associazione mantello svizzera animazione socioculturale infanzia e gioventù



Inhalt

- | | |
|-------|---|
| 6 | Kurzfassung Wenn Mobilität Veränderungen ermöglicht
<i>Gloria Arici</i> |
| 8-9 | Mehrwert europäischer Zusammenarbeit
<i>Cosima Oesch</i> |
| 14 | Kurzfassung «Die ganze Welt sollte Jugendaustausch machen»
<i>Interview mit Eliot Von der Weid</i> |
| 17 | Kurzfassung Mobilität für mehr staatsbürgerliche Emanzipation
<i>Anandy Clerc</i> |
| 19 | Kurzfassung Tessiner Fachpersonen lassen sich im Jura inspirieren
<i>Mara Casagrande und Giulia Favilla</i> |
| 20-21 | Praxistipps für internationalen Jugendaustausch
<i>Luana Bösch</i> |
| 24-27 | DOJ intern |

Liebe Leser*innen

In der Offenen Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) eröffnet Mobilität von Jugendlichen und Fachpersonen Räume der Begegnung, der Identitäts- und Weiterbildung sowie der Emanzipation. Diese Ausgabe von InfoAnimation bietet Fachartikel und Erfahrungsberichte von Fachpersonen der OKJA, Praxistipps und ein Interview mit einem Jugendlichen, der eine Austauschreise ins Leben rief. Auf S. 21 finden Sie weiter via den QR-Code eine Checkliste zur Organisation eines internationalen oder nationalen Jugendaustauschs.

Wir ermutigen Sie mit diesem Heft dazu, ein eigenes Austauschprojekt anzupacken. Mit «Eurodesk Schweiz» steht seit 2024 unter dem Dach des DOJ ein Programm bereit, das Jugendliche und Fachpersonen der OKJA mit Information zu konkreten Austauschmöglichkeiten sowie mit Beratung und Material unterstützt. Erfahren Sie mehr auf eurodesk.ch.

Gute Lektüre!

Marcus Casutt, Geschäftsleiter DOJ

Berner Fachhochschule

► Soziale Arbeit

Als Praktiker*in im Studium mitwirken?

Informieren Sie sich über Ihre Möglichkeiten

bfh.ch/soziale-arbeit/bachelor-neu

Cher·ère·s lecteur·trice·s,

Dans l'animation socioculturelle (ASC) enfance et jeunesse, la mobilité des jeunes et des professionnel·le·s ouvre des espaces de rencontre, de construction identitaire, de formation continue et d'émancipation. Cette édition d'InfoAnimation vous propose des articles et des retours d'expériences de professionnel·le·s de l'ASC enfance et jeunesse, des conseils pratiques et une interview d'un jeune qui a initié un voyage d'échange. À la page 23, vous accédez en outre via un code QR à une check-list avec les points à prendre en compte lors de l'organisation d'un échange de jeunes.

Nous vous encourageons par ailleurs avec ce numéro d'InfoAnimation à mettre en place votre propre projet d'échange. Le programme « Eurodesk Suisse », proposé depuis 2024 sous l'égide de l'AFAJ, soutient les jeunes et les professionnel·le·s de l'ASC enfance et jeunesse en fournissant des informations sur les possibilités concrètes d'échange, des conseils et du matériel. Apprenez-en davantage sur eurodesk.ch/fr.

Bonne lecture !



Marcus Casutt, directeur de l'AFAJ

Cara lettrice, caro lettore,

Nell'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù, la mobilità di giovani e di professionisti e professioniste apre spazi di incontro, crescita identitaria, formazione continua ed emancipazione. Questo numero di InfoAnimation raccoglie contributi e testimonianze di figure professionali del settore, arricchite da consigli pratici e da un'intervista con un giovane che ha dato vita a un viaggio di scambio. A pagina 21 è inoltre disponibile, tramite codice QR, una checklist con suggerimenti per organizzare uno scambio giovanile, in ambito nazionale e internazionale.

Con questa pubblicazione desideriamo anche incoraggiarvi a realizzare un vostro progetto di scambio. Dal 2024, sotto l'egida dell'ASAG, Eurodesk Svizzera offre a giovani e professionisti e professioniste dell'animazione socioculturale informazioni sulle opportunità di scambio, consulenza e materiali pratici. Maggiori dettagli su eurodesk.ch/it.

Buona lettura!



Marcus Casutt, amministratore delegato ASAG

Contenu

4-5	Quand la mobilité permet des transformations <i>Gloria Arici</i>
10	Résumé Apports de la coopération européenne <i>Cosima Oesch</i>
12-13	« Toute la terre devrait faire des échanges de jeunes » <i>Interview avec Eliot Von der Weid</i>
16	La mobilité comme levier d'émancipation citoyenne <i>Anandy Clerc</i>
19	Résumé Des professionnel·le·s tessinois·es dans le Jura <i>Mara Casagrande et Giulia Favilla</i>
23	Résumé Conseils pour les échanges internationaux de jeunes <i>Luana Bösch</i>
24-27	AFAJ interne

Contenuti

7	Sintesi Quando la mobilità genera cambiamento <i>Gloria Arici</i>
11	Sintesi Valore aggiunto della cooperazione europea <i>Cosima Oesch</i>
15	Sintesi «Ognuno dovrebbe partecipare a uno scambio giovanile» <i>Intervista a Eliot Von der Weid</i>
17	Sintesi Viaggiare verso la cittadinanza attiva <i>Anandy Clerc</i>
18	Figure professionali del Ticino si ispirano al Giura <i>Mara Casagrande e Giulia Favilla</i>
22	Sintesi Consigli per gli scambi internazionali tra giovani <i>Luana Bösch</i>
24-27	ASAG interno

Gloria Arici, Master en travail social, coordinatrice Eurodesk Suisse, AFAJ

Quand la mobilité permet des transformations

« Ce voyage a cassé des barrières mentales. »

Dans cet article, l'autrice revient sur les résultats de son travail de master autour des bénéfices que des jeunes du Service de la jeunesse et des actions communautaires SeJAC de Moutier ont tirés de leur participation à un voyage en groupe en Guadeloupe.

Le SeJAC de Moutier n'est pas un simple lieu de loisirs. Comme dans beaucoup de centres d'animation socioculturelle, l'accueil y est inconditionnel, l'adhésion libre, et le lien de confiance entre jeunes et professionnel-le-s central. Les jeunes qui franchissent la porte du SeJAC sont pour beaucoup en situation de vulnérabilités : précarité économique, tensions ou ruptures familiales, addictions, parcours scolaires instables, liens sociaux fragiles. « Nous, on est juste des mini contre-pouvoirs », confiait en 2023 un animateur décrivant son travail comme celui de « ranimer la flamme ».

Projet participatif de voyage

En 2018, seize jeunes de 13 à 16 ans ont préparé et vécu ensemble un voyage de dix jours en Guadeloupe. L'idée, lancée par des jeunes dans le cadre de l'accueil libre, a été transformée en projet participatif : recherche de financements, choix des activités, organisation logistique. Pour la plupart des jeunes, c'était le premier voyage sans leurs parents et ailleurs qu'au « bled », pour « vivre une autre vie pendant dix jours », comme le disait une jeune.

Transformations tangibles

Cette expérience a fait l'objet de mon travail de master en travail social, basé sur des entretiens approfondis avec sept jeunes et l'équipe d'animation. Les résultats montrent des transformations tangibles : un participant très réservé a gagné l'assurance nécessaire pour prendre la parole devant des adultes, facilitant ainsi sa recherche d'une place d'apprentissage ; un jeune très isolé a trouvé sa place

dans un groupe uni ; un autre, avec une problématique d'addictions, a vécu dix jours sans toucher aux produits en question et a pris conscience de sa capacité à changer ses habitudes ; une participante confrontée à des problèmes de santé mentale voyage maintenant seule, consciente de ses ressources. Au-delà de ces parcours individuels, c'est toute la dynamique de groupe qui a été transformée par l'expérience vécue ensemble.

Outil de justice sociale

Le voyage en Guadeloupe a été pensé par les professionnel-le-s du SeJAC comme un outil de justice sociale : offrir à des jeunes qui n'en ont pas les moyens les mêmes opportunités qu'ont d'autres — partir loin, découvrir un environnement « paradisiaque », vivre « comme tout le monde ». Ce voyage a cassé des barrières mentales, développé l'autonomie des jeunes et aidé les participant-e-s à se projeter dans des contextes nouveaux. L'intention socioculturelle était de faire émerger chez les jeunes la conviction qu'ils ont le pouvoir d'agir collectivement, même dans des domaines où on ne les attend pas. Comme l'a résumé un animateur, il s'agissait de permettre de « faire des choses auxquelles on n'est pas forcément destiné-e. »

Découvertes enthousiasmantes

En Guadeloupe, les jeunes ont découvert une société qui leur paraît plus solidaire et moins centrée sur la réussite matérielle qu'en Suisse. Les jeunes ont relevé que là-bas les gens n'ont pas grand-chose, mais semblent être plus

heureux. Ce contraste a ouvert des réflexions sur les choix de vie, sur ce qui compte vraiment.

De retour à Moutier, l'enthousiasme s'est prolongé : réappropriation du centre, nouveaux projets, voyages autonomes. L'étude montre que, même si un tel projet ne peut pas combler tous les manques, il offre néanmoins « des brèches enchantées dans des parcours difficiles » et nourrit le besoin vital d'espoir.

Projet reproductible

Ce qui a rendu ce projet possible – un cadre sécurisant, une préparation participative, un accompagnement attentif – est reproductible ailleurs. Les possibilités de financements et les programmes de mobilité, tels que les échanges extrascolaires pour groupes de jeunes de Movetia, existent ; l'étude montre qu'il s'agit d'oser proposer des projets ambitieux à des jeunes que l'on croit souvent trop éloigné-e-s de ce type d'expérience. Leur offrir ce droit à l'exceptionnel, c'est leur donner une chance de se projeter autrement et de trouver leur place dans la société.



Résultats détaillés de la recherche :
sonar.ch/global/documents/330012



eurodesk.ch/fr et Instagram >
[@eurodesk.switzerland](https://www.instagram.com/eurodesk.switzerland)

movetia.ch > Offres de soutien >
Activités de jeunesse >
[Échange extrascolaire pour groupes de jeunes](#)



Vous souhaitez obtenir du soutien pour faire valider des projets de mobilité auprès de vos financeur-euse-s ou autres ? L'équipe d'Eurodesk Suisse vient volontiers présenter cette étude plus en détails lors d'un événement dans votre commune, votre réseau ou auprès des jeunes.
eurodesk.ch/fr > Contact > [Team](#)



Gloria Arici, Master in Sozialer Arbeit, Koordinatorin Eurodesk Schweiz, DOJ

Kurzfassung

Wenn Mobilität Veränderungen ermöglicht

Im Rahmen ihrer Masterarbeit untersuchte die Autorin, wie Jugendliche des Service de la jeunesse et des actions communautaires SeJAC von Moutier von ihrer Teilnahme an einer Reise nach Guadeloupe profitieren konnten.

Aus einer Idee von Jugendlichen wurde ein partizipatives Projekt: 2018 organisierten und unternahmen 16 Jugendliche im Alter von 13 bis 16 Jahren gemeinsam eine zehntägige Reise in die Karibik.

Förderung von sozialer Gerechtigkeit

Die Reise wurde von den Fachpersonen des SeJAC als Instrument für mehr soziale Gerechtigkeit konzipiert: Jugendliche mit wenig finanziellen Mitteln sollten die gleichen Chancen erhalten wie andere und auch reisen können. Die Reise baute mentale Barrieren bei diesen Jugendlichen ab und stärkte ihre Autonomie.

Spürbare Veränderungen

Die Ergebnisse der Masterarbeit in Sozialer Arbeit zeigen, dass die Teilnehmenden spürbare Veränderungen erlebten: Ein sehr zurückhaltender Teilnehmer gewann das nötige Selbstvertrauen, um vor Erwachsenen zu sprechen, was ihm die Suche nach einer Lehrstelle erleichterte, ein einsamer Jugendlicher fand seinen Platz in einer Gruppe mit engem Zusammenhalt und ein anderer mit Suchtproblemen verzichtete zehn Tage lang auf die Suchtmittel und erlebte, dass er seine Gewohnheiten ändern kann. Über diese individuellen Entwicklungen hinaus hat sich durch die gemeinsame Erfahrung die Gruppendynamik verändert.

Begeisterung

Zurück in Moutier hielt die Begeisterung der Jugendlichen an und motivierte sie dazu, sich die Einrichtung der Offenen Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) neuartig anzueignen, neue Projekte ins Leben zu rufen und selbstständig weitere Reisen zu organisieren. Aus der Masterarbeit wird klar, dass ein Austauschprojekt wie dasjenige vom

SeJAC durchaus «bezaubernde Auszeiten in schwierigen Lebensphasen» ermöglichen und das lebenswichtige Bedürfnis nach Hoffnung nähren kann.

Übertragbares Projekt

Was ein Austauschprojekt ermöglichte – ein sicherer Rahmen, eine partizipative Vorbereitung und eine achtsame Begleitung – lässt sich auf den OKJA-Alltag in der Schweiz übertragen. Finanzierungsmöglichkeiten und Mobilitätsprogramme, wie die Austauschprogramme für Jugendgruppen von Movetia, gibt es. Es geht darum, jungen Menschen mutig ambitionierte Projekte anzubieten. Aussergewöhnliches zu erleben ermöglicht es ihnen, für ihr Leben und ihre Zukunft neue Perspektiven zu entwickeln und ihren Platz in der Gesellschaft zu finden.



eurodesk.ch

movetia.ch > Förderangebote > Jugendarbeit > [Ausserschulischer Austausch für Jugendgruppen](#)



Sie wünschen sich Unterstützung, um Mobilitätsprojekte bei Ihren Geldgebern oder anderen Stellen genehmigen zu lassen? Das Team von Eurodesk Schweiz stellt Ihnen diese Studie gerne zum Beispiel bei einer Veranstaltung in Ihrer Gemeinde, Ihrem Netzwerk oder vor Jugendlichen näher vor.

eurodesk.ch > Kontakt > [Team](#)

Gloria Arici, master in lavoro sociale, coordinatrice Eurodesk Svizzera, ASAG

Sintesi

Quando la mobilità genera cambiamento

Nella sua tesi di master, l'autrice ha analizzato in che modo i e le giovani del Service de la jeunesse et des actions communautaires SeJAC di Moutier abbiano beneficiato della partecipazione a un viaggio in Guadalupa.

Da una semplice idea lanciata dai e dalle giovani è nato un progetto partecipativo: nel 2018 sedici giovani tra i 13 e i 16 anni hanno organizzato e vissuto insieme un viaggio di dieci giorni nei Caraibi.

Promuovere la giustizia sociale

Il viaggio è stato concepito dalle figure professionali del SeJAC come strumento per rafforzare la giustizia sociale: le e i giovani con risorse economiche limitate dovevano avere le stesse opportunità di chi poteva viaggiare. Questa esperienza ha contribuito ad abbattere barriere mentali tra giovani svantaggiati, rafforzandone l'autonomia.

Cambiamenti concreti

I risultati della tesi di master in lavoro sociale mostrano che le e i partecipanti hanno vissuto trasformazioni concrete: un ragazzo molto riservato ha acquisito la fiducia necessaria per parlare davanti a persone adulte, il che gli ha facilitato la ricerca di un posto di apprendistato; un giovane che tendeva a isolarsi ha trovato il proprio spazio in un gruppo coeso; un altro, con problemi di dipendenza, ha rinunciato per dieci giorni all'uso di sostanze, scoprendo di poter cambiare le proprie abitudini. Oltre a questi sviluppi individuali, l'esperienza condivisa ha modificato la dinamica di gruppo.

Entusiasmo

Tornati a Moutier, l'entusiasmo non si è spento. I e le giovani hanno iniziato a riappropriarsi in modo creativo del centro giovani, a ideare progetti e a organizzare autonomamente altri viaggi. La tesi evidenzia come un progetto di scambio come quello del SeJAC possa offrire vere e proprie «pause magiche in fasi difficili della vita» e alimentare il fondamentale bisogno di speranza.

Un progetto replicabile

Gli elementi che hanno reso possibile lo scambio – un contesto sicuro, una preparazione partecipativa e un accompagnamento attento – possono essere riprodotti anche nella quotidianità dell'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù in Svizzera. Esistono possibilità di finanziamento e programmi di mobilità, come gli scambi per gruppi di giovani promossi da Movetia. Si tratta di proporre progetti ambiziosi e coraggiosi ai e alle giovani: offrire loro occasioni di vivere esperienze straordinarie, significa dare loro la possibilità di sviluppare nuove prospettive per il proprio futuro e di trovare il proprio posto nella società.



eurodesk.ch/it

movetia.ch > Opportunità di sostegno >
Scambi extrascolastici per gruppi di giovani >
[Incontro internazionale tra giovani](#)



Desiderate un sostegno per far approvare progetti di mobilità dalle vostre istanze di finanziamento o da altri enti? Il team di Eurodesk Svizzera sarà lieto di presentare questo studio, ad esempio ai vostri partner, alle e ai giovani o in occasione di un evento nei vostri comuni.

eurodesk.ch/it > Contatto > [Team](#)

Cosima Oesch, Leitung Offene Kinder- und Jugendarbeit Regio Kerzers

Mehrwert europäischer Zusammenarbeit

Internationale Projekte erweitern Horizonte – für Jugendliche wie für Fachpersonen. Dieser Erfahrungsbericht zeigt mit Beispielen der Offenen Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) Regio Kerzers, wie europäische Zusammenarbeit neue Perspektiven eröffnet und nachhaltige Netzwerke entstehen lässt.

2016 organisierte die OKJA Regio Kerzers gemeinsam mit der kirchlichen Jugendarbeit Murten eine erste internationale Jugendbegegnung, gefördert durch Movetia. Ziel der Lagerwoche im Gantrischgebiet war es, interkulturelle und interreligiöse Toleranz zu fördern. Im folgenden Jahr folgte dann die persönliche Einladung zur Mitarbeit am Projekt «Europe Goes Local».

«Europe Goes Local»

Dieses Projekt wurde von rund zwanzig Nationalagenturen des Erasmus+-Programms initiiert und fördert die Qualitätsentwicklung in der Jugendarbeit durch europäische Kooperation. Die Teilnahme an Konferenzen in Ljubljana, Brüssel, Cascais oder Cluj-Napoca brachte wertvolle Erkenntnisse und zeigte mir auf, wie politische Entscheidungsträger*innen für die Anliegen der OKJA gewonnen werden können. Internationale Fachtagungen bieten ein enormes Lernpotenzial. Neben Wissens- und Methodenaustausch ermöglichen diese Veranstaltungen persönliches und berufliches Wachstum durch Reflexion und neue Perspektiven.

«Europe Goes Switzerland»

Gemeinsam mit Kolleg*innen aus Freiburg und Köniz entstand die Idee zur Study Visit «Europe Goes Switzerland». Ziel war es, den Nutzen internationaler Jugendarbeit für Fachpersonen in der Schweiz direkt und praxisnah zu vermitteln. Im Oktober 2023 reisten Jugendarbeitende aus Italien und Rumänien auf unsere Einladung hin in die Schweiz. Tagsüber standen Besuche der Jugendtreffs und Fachstellen in Freiburg, Kerzers und Köniz auf dem Programm, abends fanden Präsentationen und Diskussionen mit Fachpersonen der

OKJA, Entscheidungsträger*innen und Arbeitgebenden statt. Die Teilnehmenden diskutierten, welchen Mehrwert internationale Aktivitäten für Jugendliche, Fachpersonen, Trägerschaften und Gemeinden haben. Die Ergebnisse – übersichtlich nach Zielgruppen aufbereitet – sind auf der Projektwebseite abrufbar.

Startschuss für vertiefte Zusammenarbeit

Eine internationale Studienreise bietet neben des Weiterbildungsaspekts auch die Möglichkeit, Jugendarbeitende über die Landesgrenzen hinaus kennenzulernen und sich ein tragfähiges Netz für die Organisation weiterer internationaler Projekte aufzubauen. So begaben wir uns im Anschluss an das Projekt in der Schweiz auf einen Folgebesuch nach Rumänien. Mit grossem persönlichem Engagement gewährten uns die Gastgebenden Einblick in ihre Kultur und Arbeitsrealität. Wir dachten uns weitere Schritte für gemeinsame Projekte an, zum Beispiel das Anbieten eines Platzes im Rahmen des Europäischen Freiwilligeneinsatz für eine junge Person aus Rumänien in unserer Fachstelle in der Schweiz.

Best Practice-Beispiele

Eine weitere von Movetia finanzierte Studienreise führte mich mit einer Delegation des Vereins zur Kinder- und Jugendförderung Deutschfreiburg (VKJ) im Dezember 2024 nach Sizilien. Der Austausch eröffnete neue Perspektiven auf die Realität junger Menschen in Sizilien sowie auf Chancen, Herausforderungen und Best Practice-Beispiele der lokalen Jugendarbeit. Aus dieser Begegnung entstand wiederum ein neues Projekt, welches nun auch die Jugendlichen unserer Gemeinden einbezieht:

«Mission possible: Sicily by train». Seitens OKJA Regio Kerzers werden wir im Oktober 2025 mit Jugendlichen ab 16 Jahren, vor allem Freiwillige aus dem Treffteam und anderen Angeboten, nach Sizilien reisen, um dort Jugendlichen zu begegnen und mit- sowie voneinander zu lernen. Das Programm beinhaltet Sequenzen mit Methoden non-formaler Bildung zu Themen wie Migration, Klimawandel und Partizipation.

Fazit

Nach fast zehn Jahren internationaler Jugendarbeit ziehe ich eine klare Bilanz: Der Aufwand lohnt sich, für die Fachpersonen und die Einrichtungen wie auch für die Jugendlichen. Projektmanagement und Einblicke in andere Lebensrealitäten stärken arbeitsrelevante Fähigkeiten und interkulturelle Kompetenz. Und persönlich tun mir die vielen Begegnungen einfach gut – sie befreien von der Routine und inspirieren. Ich empfehle allen Fachstellen wärmstens, die europäische Dimension von Jugendarbeit aktiv mitzudenken und eigene Erfahrungen zu sammeln.



Förderangebote von Movetia für die Jugendarbeit:
movetia.ch/jugendarbeit

Erasmus+ Kooperationsprojekt «Europe Goes Local»:
europegoeslocal.eu

Study Visit «Europe Goes Switzerland»:
europe-goes-switzerland-local-youth-work-in-exchange-jimdosite.com

Europäischer Freiwilligeneinsatz:
matchnmove.ch/de/evs

«Internationale
Fachtagungen
bieten ein
enormes
Lernpotenzial.»



Cosima Oesch, responsable de l'Offene Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) Regio Kerzers

Résumé

Apports de la coopération européenne

Ce retour d'expériences montre, à l'aide d'exemples de l'OKJA Regio Kerzers, comment la coopération européenne offre des perspectives nouvelles aux professionnel-le-s et aux jeunes et permet la création de réseaux durables.

En 2016, l'OKJA Regio Kerzers a organisé une première rencontre internationale de jeunes, soutenue par Movetia. L'objectif de cette semaine dans la région du Gantrisch était de promouvoir la tolérance interculturelle et interreligieuse. L'année suivante, j'ai été invitée à participer au projet « Europe Goes Local ».

« Europe Goes Local »

Ce projet encourage le développement de la qualité dans l'animation jeunesse par la coopération européenne. En prenant part à différentes conférences internationales, j'ai appris comment les décideurs politiques peuvent être sensibilisé-e-s aux préoccupations de l'ASC enfance et jeunesse. Ces conférences favorisent aussi, outre l'échange de connaissances et de méthodes, le développement personnel et professionnel grâce à la réflexion et aux perspectives nouvelles qu'elles permettent.

« Europe Goes Switzerland »

L'idée de ce voyage d'étude a été développée avec des collègues de Fribourg et de Köniz. En octobre 2023, des animateur-trice-s jeunesse d'Italie et de Roumanie sont venu-e-s en Suisse. Les participant-e-s du projet ont mené une discussion sur ce que les activités internationales apportent aux jeunes, aux professionnel-le-s, aux entités porteuses et aux communes. Les résultats sont disponibles sur le site du projet.

Début d'une coopération approfondie

Un voyage d'étude international offre aussi la possibilité de créer un réseau pour l'organisation de projets

internationaux. Ainsi, à la suite du projet en Suisse, nous avons effectué une visite en Roumanie et avons réfléchi à d'autres collaborations, par exemple à offrir dans le cadre du programme Volontariat européen une place dans notre centre à un-e jeune Roumain-e.

En décembre 2024, un autre voyage d'étude m'a conduite en Sicile avec une délégation du Verein zur Kinder- und Jugendförderung Deutschfreiburg (VKJ). Cela a donné naissance à un nouveau projet : en octobre 2025, l'OKJA Regio Kerzers part en voyage en Sicile avec des jeunes.

Conclusion

Après près de dix ans d'animation jeunesse internationale, mon bilan est clair : l'investissement vaut la peine, pour les professionnel-le-s, les centres et les jeunes. Le fait de gérer des projets et de découvrir d'autres réalités renforce les compétences professionnelles et interculturelles. En outre, ces nombreuses rencontres font du bien : elles libèrent de la routine et inspirent. Je recommande à tous les centres de réfléchir à la dimension européenne de l'animation jeunesse et de faire leurs propres expériences.



europegoeslocal.eu

Voyage d'étude «Europe Goes Switzerland»:

europe-goes-switzerland-local-youth-work-in-exchange.jimdosite.com

Volontariat européen : matchnmove.ch/fr/evs

Cosima Oesch, responsabile Offene Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) Regio Kerzers

Sintesi

Valore aggiunto della cooperazione europea

L'esperienza dell'OKJA Regio Kerzers dimostra come la cooperazione europea apra nuove prospettive a giovani, professioniste e professionisti, favorendo la creazione di reti durature.

«Scoprire nuove realtà rafforza le competenze professionali.»

Nel 2016, l'OKJA Regio Kerzers ha organizzato il suo primo incontro internazionale di giovani con il sostegno di Movetia. L'obiettivo del campo nella regione del Gantersch era promuovere la tolleranza interculturale e interreligiosa. L'anno successivo ho avuto l'opportunità di partecipare al progetto «Europe Goes Local».

«Europe Goes Local»

Il progetto sostiene la qualità dell'animazione giovanile attraverso la cooperazione europea. Partecipando a varie conferenze internazionali ho visto come le e i decisori politici possano essere sensibilizzati alle priorità dell'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù. Questi incontri favoriscono lo scambio di metodi e conoscenze, ma anche la crescita personale e professionale grazie alla riflessione e alle nuove prospettive che aprono.

«Europe Goes Switzerland»

L'idea di questo viaggio di studio è nata insieme a colleghe e colleghi di Friburgo e Köniz. Nell'ottobre 2023, alcune animatrici e animatori giovanili dall'Italia e dalla Romania sono venuti in Svizzera. Abbiamo discusso di ciò che le attività internazionali apportano a giovani, professionisti, enti promotori e comuni. I risultati sono disponibili online sul sito del progetto.

Verso nuove collaborazioni

Un viaggio di studio internazionale è anche un'occasione per creare reti utili per organizzare progetti futuri. Dopo l'esperienza in Svizzera siamo andati in Romania e

abbiamo riflettuto su nuove forme di collaborazione, tra cui la possibilità di accogliere, attraverso il programma di volontariato europeo, una o un giovane rumeno nel nostro centro.

Nel dicembre 2024, un ulteriore viaggio di studio, finanziato da Movetia, mi ha portata in Sicilia con una delegazione del Verein zur Kinder- und Jugendförderung Deutschfreiburg (VKJ). Da quell'esperienza è nata una nuova iniziativa: nell'ottobre 2025 l'OKJA Regio Kerzers partirà per la Sicilia con un gruppo di ragazze e ragazzi sopra i 16 anni.

Conclusione

Dopo quasi dieci anni di animazione giovanile internazionale, il mio bilancio è positivo: per i centri, le e i giovani e le figure professionali, l'investimento è pagante. Gestire progetti e scoprire nuove realtà rafforza le competenze professionali e interculturali. Sul piano personale, queste esperienze fanno bene: liberano dalla routine e ispirano. Raccomando vivamente a tutti i servizi specializzati di integrare la dimensione europea nel proprio lavoro e di viverla in prima persona.



europegoeslocal.eu

Viaggio di studio «Europe Goes Switzerland»:
europe-goes-switzerland-local-youth-work-in-exchange-jimdosite.com

Volontariato europeo: matchnmove.ch/it/evs

Eliot Von der Weid (16 ans), membre du Conseil delémontain des jeunes

« Toute la terre devrait faire des échanges de jeunes »

Eliot Von der Weid revient dans cette interview sur les enrichissements et apprentissages clés du voyage d'échange au Kosovo auquel il a participé en avril 2025, voyage qu'il a initié et aidé à organiser.

InfoAnimation : *Comment es-tu arrivé sur le projet ?*

Eliot Von der Weid : Moi, en gros, j'ai lancé le projet. Je voulais partir avec des amis pour une action humanitaire. Des amis kosovars m'ont proposé leur pays en disant qu'il est beau et que plein de gens sont super sympas. Ça m'a donné envie d'aller voir et de découvrir la culture. Nous avons parlé de notre idée à un animateur dans le cadre du Conseil delémontain des jeunes et on a commencé à planifier le projet avec l'Espace-Jeunes Delémont et le Service de la jeunesse et des actions communautaires de Moutier. Je n'avais pas beaucoup voyagé avant et j'avais envie de m'éloigner de chez moi et de voir autre chose. Ça m'a fait plaisir de pouvoir découvrir un autre pays, parce que je n'ai pas forcément les finances.

IA : *Est-ce que tu as rencontré des difficultés dans la préparation du projet ?*

EVdW : Franchement, il n'y en a pas eu beaucoup. Il a fallu trouver les financements, des trucs du genre, mais honnêtement ça allait. Après, ça a été un gros investissement en temps : ça fait presque deux ans que je travaille sur ce projet. Et j'ai tenu. Ça m'a fait super plaisir de faire tout ça, aussi parce qu'à 15 ans on ne se rend pas compte de tout ce que ça donne comme travail. J'ai réalisé vraiment ce que les animateur-trice-s font pour organiser des trucs comme ça. Là pour une fois, c'était nous. On a décidé ce qu'on voulait faire et on s'est donné-e-s pour venir ici (n.d.l.r. l'interview a été réalisée au Kosovo). On n'est pas simplement venu-e-s et on a profité, on a travaillé comme des dingues pendant deux ans pour trouver ça, c'est vraiment cool.

Je me rends compte qu'on peut réaliser ce qu'on veut, il faut juste être motivé-e et continuer. Et puis avoir les bonnes personnes autour de soi. À la base du projet on était cinq, mais les autres n'ont pas eu la patience. Moi j'étais investi pour moi, ça m'a fait plaisir. À chaque réunion on a parlé que de sujets intéressants, c'était pas comme à l'école, ça m'a plu. À l'école, on choisit pas vraiment ce qu'on veut faire, c'est pas forcément dans nos centres d'intérêt. Le voyage au Kosovo c'est quelque chose que j'ai choisi moi. Ça me tenait à cœur de faire ça. C'était pas « j'ai envie de partir au Kosovo, les gens vont faire le travail à ma place et moi je vais juste payer mon voyage ». Non, j'ai travaillé pendant deux ans, j'ai charbonné et au final je suis là. J'ai découvert des personnes super sympas et gentilles, qui m'ont fait découvrir un pays que je ne connaissais pas. Et j'ai pu apprendre un peu plus l'anglais, alors que je déteste cette langue. Maintenant j'arrive à mieux me débrouiller. Être avec les Kosovars a été une façon d'apprendre incroyable.

IA : *Quel moment du projet t'a particulièrement marqué ?*

EVdW : Les premières journées ici. Je ne m'attendais pas du tout à ce qu'on puisse autant communiquer avec les gens. Je pensais qu'ils allaient être un peu distants et que ça prendrait du temps de créer des liens, mais au bout de dix minutes, je parlais déjà avec des Kosovars, ça se passait super bien. Ils m'ont raconté plein de trucs. Ils étaient hyper investis et voulaient tout nous montrer. Ils avaient tellement de choses à nous montrer que je trouve que le voyage était presque trop court.

« Être avec les Kosovare-s a été une façon d'apprendre incroyable. »

IA : Est-ce que tu as découvert et appris des choses, notamment lors des deux ateliers pendant le projet ?

EVdW : La culture au Kosovo est vraiment différente de celle en Suisse. Il faut dire que cet échange a permis un contact particulier. Quand on va dans un autre pays, on parle en général peu avec des gens. Mais là, on a beaucoup échangé, on a fait plein d'activités et découvert un autre monde. C'était des vacances fois 1000. Vraiment, ça m'a touché de parler avec des gens comme ça. Ils étaient hyper accueillants. Toutes mes attentes ont été largement dépassées.

Avec l'atelier sur les préjugés, j'ai vu qu'on a de la chance d'être en Suisse parce que nos hôtes montraient la pollution, les conditions de travail, que les Kosovare-s ont beaucoup moins d'opportunités et que la moitié des gens ne peuvent pas se payer une maison ou un appartement. Ils charbonnent et charbonnent mais ont de la peine à s'en sortir financièrement. Il y a tellement de choses qu'ils ne peuvent pas changer comme nous. Nous, on peut organiser des voyages comme celui-ci, il y a des financements et tout. Eux, ils ont moins de possibilités.

IA : Est-ce que tu penses que ce projet va changer des choses pour toi ?

EVdW : Oui, pour ma voie professionnelle. J'ai eu un déclic : je me dis que si je pouvais aussi organiser des projets de ce type, je serais trop content. Au début en tant que bénévole, et quand je serai vraiment posé financièrement et que je pourrai commencer un peu plus les études, j'aimerais faire des projets similaires.

IA : Tu penses participer à l'éventuel projet retour dans le cadre duquel les Kosovare-s viendraient en Suisse ?

EVdW : Je dis que même s'il faut travailler encore deux ans dessus, je participe au projet !

IA : Si tu refaisais un projet comme celui-ci, que ferais-tu différemment ?

EVdW : Je ferais un projet plus long et sur le long terme, pour pouvoir vraiment changer des choses et que les jeunes ailleurs puissent avoir les mêmes chances que nous.

IA : Est-ce que ce voyage a changé ta relation avec les autres participant-e-s ou avec les accompagnant-e-s ?

EVdW : Moi j'étais déjà assez social, je parlais avec tout le monde, mais c'est sûr que ça crée des liens de passer une semaine ensemble, on apprend à mieux connaître des personnes qu'on a moins l'habitude de côtoyer. J'ai réalisé que, même si elles n'ont pas les mêmes codes que moi, les autres personnes peuvent être super sympas. On voit qu'on a des choses en commun. Les personnes qui ont participé au voyage se sont ouvertes. Ça fait chaud au cœur de voir qu'il y a beaucoup de jeunes qui se sont investi-e-s. Même les gens qui n'ont pas participé tout au long des deux dernières années ont quand même été supers. Ça fait plaisir de voir que le voyage a été bien pour tout le monde.

IA : Penses-tu que c'est important que les centres d'animation socioculturelle enfance et jeunesse organisent ce type de projets ?

EVdW : Franchement, c'est super important et super cool et j'espère qu'ils pourront en faire beaucoup plus. Je pense que même toute la terre devrait faire ça. Dans chaque pays, tout le monde devrait faire des voyages d'échange. Tout le monde devrait pouvoir aller au bout de ses projets, de ses rêves. Nous, on a beaucoup de chance.

Interview : Gloria Arici, coordinatrice Eurodesk Suisse



Espace-Jeunes et Conseil des jeunes de Delémont :
delemont.ch > Vivre à Delémont > Enfance, scolarité, jeunesse

Service de la jeunesse et des actions communautaires de Moutier : moutier.ch/services > Famille et éducation

Eliot Von der Weid (16 Jahre), Mitglied des Jugendrats Delsberg

Kurzfassung

«Die ganze Welt sollte Jugendaustausch machen»

Eliot Von der Weid nahm im April 2025 an einer Austauschreise nach Kosovo, die er selbst initiiert und mitorganisiert hatte, teil. Wir blicken mit ihm auf seine wichtigsten Erkenntnisse und Erfahrungen zurück.

InfoAnimation: *Wie kamst du auf die Idee zu diesem Reiseprojekt?*

Eliot Von der Weid: Ich wollte mit Freunden für eine humanitäre Aktion ins Ausland. Kosovarische Freunde haben mir ihr Land vorgeschlagen. Ich bekam Lust es zu entdecken. Wir teilten unseren Wunsch im Jugendrat von Delsberg einem Soziokulturellen Animator mit und begannen das Projekt mit dem Espace-Jeunes Delémont und dem Service de la jeunesse et des actions communautaires von Moutier zu planen.

IA: *Bist du bei der Vorbereitung auch Schwierigkeiten begegnet?*

EVDW: Nicht vielen. Wir mussten die Finanzierung sichern und solche Dinge, aber das war okay. Der Zeitaufwand war jedoch gross: Ich arbeitete fast zwei Jahre an diesem Projekt. Und ich habe durchgehalten! Es hat mir Freude bereitet, all das zu tun. Mir ist klar geworden, wie viel Arbeit die Soziokulturellen Animator*innen leisten, um solche Projekte auf die Beine zu stellen. Diesmal waren wir es. Wir haben uns ins Zeug gelegt, um diese Reise zu machen. Mir wurde bewusst, dass man alles erreichen kann, was man will, man muss nur motiviert sein, dranbleiben und die richtigen Leute um sich haben.

Am Anfang waren wir zu fünft, aber die anderen Jugendlichen hatten nicht die nötige Geduld. Die Reise habe ich vorgeschlagen, mir lag sie besonders am Herzen. Ich habe zwei Jahre lang gearbeitet und habe supernette Leute kennengelernt.

IA: *Welcher Moment hat dich besonders geprägt?*

EVDW: Die ersten Tage. Ich dachte es würde lange dauern, bis wir Kontakte knüpfen, aber nach zehn Minuten unterhielt ich mich bereits mit Kosovar*innen, die mir viel erzählten. Sie hatten uns so viel zu zeigen, dass die Reise fast zu kurz war.

Wenn man in ein anderes Land reist, spricht man normalerweise wenig mit den Menschen. Aber bei dieser Reise haben wir uns viel ausgetauscht, haben viel unternommen und eine andere Welt entdeckt. Es hat mich wirklich berührt, mit diesen Menschen zu sprechen. Sie waren super gastfreundlich. Meine Erwartungen wurden weit übertroffen. Zudem habe ich ein bisschen besser Englisch gelernt, obwohl ich diese Sprache hasse. Mit den Kosovar*innen zusammenzusein, war eine unglaubliche Art zu lernen!

IA: *Glaubst du, dass dieses Projekt etwas für dich verändern wird?*

EVDW: Ja, für meinen beruflichen Weg. Wenn ich im Rahmen meiner Arbeit solche Projekte organisieren könnte, wäre ich überglücklich.

IA: *Wie wichtig ist es, dass Einrichtungen der OKJA solche Projekte organisieren?*

EVDW: Es ist superwichtig, und ich hoffe, dass sie noch viel mehr Reisen organisieren können. Die ganze Welt sollte das machen. In jedem Land sollten alle Austauschreisen machen. Jeder Mensch sollte die Möglichkeit haben, seine Projekte und Träume zu verwirklichen.

Interview: Gloria Arici, Koordinatorin Eurodesk Schweiz

Eliot Von der Weid (16 anni), membro del consiglio delle e dei giovani di Delemonte

«Le mie aspettative sono state ampiamente superate.»

Sintesi

«Ognuno dovrebbe partecipare a uno scambio giovanile»

Nell'aprile del 2025, Eliot Von der Weid ha partecipato a un viaggio di scambio in Kosovo, che lui stesso aveva proposto e che aveva co-organizzato. Ripercorriamo insieme al giovane le esperienze e le riflessioni maturate durante il viaggio e la sua preparazione.

InfoAnimation: Come ti è venuta l'idea di questo progetto?

Eliot Von der Weid: Volevo andare all'estero con degli amici per un'azione umanitaria. Alcuni conoscenti kosovari mi hanno proposto il loro Paese e ho voluto scoprirlo. Abbiamo condiviso il desiderio con un animatore socioculturale del Consiglio delle giovani e dei giovani di Delémont e insieme all'Espace Jeunes Delémont e al Service de la jeunesse et des actions communautaires di Moutier abbiamo iniziato a pianificare il viaggio.

IA: Durante la preparazione hai incontrato delle difficoltà?

EVDW: Non molte. Dovevamo trovare i finanziamenti e occuparci di aspetti pratici, ma è andato tutto bene. La difficoltà maggiore è stata il tempo: mi ci sono voluti quasi due anni per concretizzare questa idea. Alla fine, però ce l'ho fatta! Mi è piaciuto lavorarci e ho capito quanto impegno investono le animatrici e gli animatori socioculturali per realizzare simili iniziative. Questa volta siamo stati noi a metterci in gioco. Ho imparato che è possibile raggiungere qualsiasi obiettivo, basta essere motivati, perseveranti e circondati dalle persone giuste. All'inizio eravamo in cinque, ma gli altri ragazzi non hanno avuto la pazienza necessaria. Io invece tenevo molto a questo viaggio perché era una mia idea. Dopo due anni di lavoro sono arrivato in Kosovo, dove ho conosciuto persone splendide.

IA: Quale momento ti ha colpito di più?

EVDW: I primi giorni. Pensavo ci volesse del tempo per fare

amicizia, invece dopo dieci minuti stavamo già parlando con ragazze e ragazzi del posto che ci raccontavano un sacco di cose. Avevano così tanto da mostrarci che il viaggio ci è sembrato quasi troppo breve.

Di solito, quando vai all'estero, si hanno pochi contatti con la gente locale. Ma in questo scambio abbiamo avuto molti momenti di confronto, fatto tante attività insieme e scoperto un altro mondo. Mi ha profondamente colpito parlare con loro. Sono stato accolto benissimo e le mie aspettative sono state ampiamente superate. Inoltre ho migliorato un po' il mio inglese, anche se non è una lingua che amo. Stare con i ragazzi e le ragazze del Kosovo è stato un modo incredibile per imparare!

IA: Pensi che questo progetto cambierà qualcosa per te?

EVDW: Sì, soprattutto per il mio futuro professionale. Se nel mio lavoro dovessi avere l'occasione di organizzare iniziative simili, sarei felicissimo. Parteciperò anche al progetto in cui saranno le e i giovani del Kosovo a venire da noi, anche se dovessi lavorarci due anni!

IA: Quanto è importante che le strutture dell'animazione socioculturale giovanile organizzino progetti del genere?

EVDW: È importantissimo. Spero che in futuro si possano organizzare sempre più viaggi. Tutti dovrebbero poterlo fare. In ogni Paese ogni giovane dovrebbe avere la possibilità di partecipare a uno scambio e realizzare i propri progetti e sogni.

Intervista: Gloria Arici, coordinatrice Eurodesk Svizzera

Anandy Clerc, animatrice socioculturelle, Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle FASe

La mobilité comme levier d'émancipation citoyenne

Si découvrir le monde permet aux adolescent-e-s de construire leur identité, organiser un voyage en groupe dans le cadre de l'animation socioculturelle (ASC) enfance et jeunesse peut aussi être un véritable rite de passage à l'âge adulte.

À l'ère du réchauffement climatique et des enjeux internationaux, les séjours de mobilité peuvent se heurter aux valeurs écologiques, voire sociales. Pourtant, cet outil d'expérimentation du soi et du collectif représente une opportunité de changement social majeure souvent peu visible.

Construction identitaire

La découverte du monde est une composante indispensable de la construction identitaire à l'adolescence (Breviglieri, 2007/1). Le monde extérieur se situe au-delà du cadre familial ou proximal et permet aux jeunes de se déployer et de se situer dans un environnement plus large. « Ce que [la jeune personne] apprend, c'est à convertir, à petits pas, son monde familial ambiant dans une spatialité d'implication morale et politique, puis à inscrire temporellement son implication dans le cours du monde. [Elle] élargit son horizon à condition qu'[elle] sente venir et qu'[elle] commence à assumer les prérogatives primordiales de l'agir en commun. » (Breviglieri, p.112).

Cheminement vers la maturité citoyenne

Considérant la construction identitaire à l'adolescence comme un processus comprenant des étapes progressives, le projet de voyage arrive à l'aube de la majorité ou à l'âge de jeune adulte comme un aboutissement de ce cheminement vers la maturité citoyenne. Les équipes d'ASC s'emploient avec ingéniosité à favoriser les espaces d'engagement et d'émancipation des jeunes autour des projets locaux et ancrés dans le tissu du quartier ou du canton. Construire un projet de mobilité au-delà des frontières avec un groupe de jeunes

engagé-e-s dans la dynamique d'un lieu d'accueil en ASC peut constituer une étape déterminante vers l'accès à la majorité et à la citoyenneté.

Développement de valeurs collectives

Ces projets de mobilité, portés par les valeurs de l'éducation populaire, s'inscrivent alors dans une vision sociétale soutenant des notions telles que le vivre ensemble et la coopération. Dans le prolongement des expériences au sein de l'espace familial du quartier, le voyage coopératif permet tant la valorisation des individus et la conscientisation de soi, que le développement de valeurs collectives comme la solidarité, la justice sociale, l'empathie et la conscience des autres, dans la ligne de la pédagogie libératrice de Paolo Freire.

En dépassant les barrières et les statuts, les professionnel-le-s et les jeunes deviennent partenaires dans une expérience commune porteuse de sens. Ce processus, et les liens qu'il crée, laisse une empreinte durable sur les individus et leur environnement.



Breviglieri, Marc (2007/1). L'arc expérientiel de l'adolescence : esquivé, combiné, embrouillé, carapace et étincelle..., *Éducation et sociétés*, (19), pp. 99-113.

Anandy Clerc, Soziokulturelle Animatorin, Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle FASe

Kurzfassung

Mobilität für mehr staatsbürgerliche Emanzipation

Das Entdecken der Welt ist ein unverzichtbarer Bestandteil der Identitätsbildung im Jugendalter. Diese ist ein Prozess in mehreren Etappen, und ein Reiseprojekt im jungen Erwachsenenalter ein Höhepunkt dieses Weges hin zu staatsbürgerlicher Reife.

Die Teams der Soziokulturellen Animation setzen sich mit Einfallsreichtum dafür ein, Räume für das Engagement und die Emanzipation junger Menschen im Rahmen lokaler Projekte, die im Quartier oder im Kanton verankert sind, zu fördern. Das Entwickeln eines grenzüberschreitenden Mobilitätsprojekts mit einer Gruppe junger Menschen aus einer Einrichtung der Soziokulturellen Animation kann ein entscheidender Schritt auf dem Weg zum Erwachsenwerden und zur aktiven Teilhabe an der Gesellschaft sein.

Mobilitätsprojekte, die von den Werten der Bildung von unten geprägt sind, fügen sich in eine Vision der Gesellschaft ein, die das Zusammenleben und die Kooperation unterstützt. Nach Erfahrungen im vertrauten Umfeld des Quartiers ermöglicht die kooperative Reiseerfahrung sowohl die Wertschätzung des Individuums und die Selbstbewusstseinsbildung als auch die Entwicklung kollektiver Werte wie Solidarität, soziale Gerechtigkeit, Empathie und Bewusstsein für andere – ganz im Sinne der befreienden Pädagogik von Paulo Freire.

Durch das Überwinden von Barrieren und Statusunterschieden werden Fachpersonen und Jugendliche zu Partner*innen in einer gemeinsamen, sinnstiftenden Erfahrung. Dieser Prozess und die dadurch entstehenden Verbindungen hinterlassen einen bleibenden Eindruck auf die teilnehmenden Menschen und ihr Umfeld.

Anandy Clerc, animatrice socioculturelle, Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle FASe

Sintesi

Viaggiare verso la cittadinanza attiva

La scoperta del mondo è una componente essenziale della formazione dell'identità nell'adolescenza. Si tratta di un processo che si svolge in più fasi e il progetto di viaggio, che si colloca nel periodo del passaggio all'età adulta, è un momento significativo di questo percorso verso la maturità cittadina.

I professionisti e le professioniste dell'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù si impegnano con creatività per promuovere spazi di partecipazione ed emancipazione delle e dei giovani attraverso progetti locali radicati nel quartiere o nel cantone. Un progetto di mobilità transfrontaliera, sviluppato insieme a un gruppo di giovani attivi in un centro d'animazione socioculturale, può diventare un passaggio chiave nel percorso verso l'età adulta e la cittadinanza attiva.

Questi progetti di mobilità, ispirati ai principi dell'educazione popolare, si inseriscono in una visione sociale che promuove valori come la convivenza e la cooperazione. Dopo le esperienze vissute nell'ambiente familiare del quartiere, il viaggio collettivo permette sia il riconoscimento e la valorizzazione dell'individuo sia lo sviluppo di valori collettivi come la solidarietà, la giustizia sociale, l'empatia e l'attenzione agli altri e alle altre, in linea con la pedagogia emancipatrice di Paulo Freire.

Superando le barriere e i ruoli prestabiliti, professioniste e professionisti dell'animazione socioculturale e giovani diventano partner in un'esperienza comune, ricca di significato. Questo processo e i legami che ne derivano lasciano un segno duraturo nelle persone e nel loro contesto di vita.

Mara Casagrande, responsabile Centro giovani di Coldrerio,
e Giulia Favilla, responsabile Spazio Giovani di Stabio

«È stato
entusiasmante
condividere.»

Figure professionali del Ticino si ispirano al Giura

Due animatrici socioculturali ticinesi condividono la loro esperienza di scambio con colleghi e colleghe di centri giovani del Giura e del Giura bernese.

L'idea di visitare realtà diverse da quella ticinese è nata durante l'evento «Citoyenneté», tenutosi il 25 aprile 2024 a Bellinzona e organizzato dalla Federazione Svizzera dei Parlamenti dei Giovani nell'ambito del Programma Citoyenneté promosso dalla Commissione federale della migrazione CFM, al quale erano presenti anche i colleghi e le colleghe del Service de la Jeunesse et des Actions communautaires SeJAC di Moutier. Ci è subito sembrato interessante il loro modo di lavorare: pur avendo obiettivi simili ai nostri, le modalità sono un po' diverse.

Richiesta a Movetia

Per questo motivo abbiamo chiesto a Movetia di finanziare tre giorni di visite nel Giura. Movetia è stata subito disponibile e così, nell'ottobre 2024, i quattro centri giovani ticinesi di Stabio, Coldrerio, Chiasso e Mendrisio, insieme al centro giovani grigionese del Moesano, hanno beneficiato del programma di scambio nazionale. L'idea ha riscosso l'entusiasmo anche dei colleghi e delle colleghe di Moutier, che hanno organizzato per noi le visite a diversi centri giovani della regione. Così ci siamo messi e messe in viaggio. Il programma di Movetia ha permesso a sei animatori e animatrici di visitare alcune realtà nel Giura: nel SeJAC di Moutier, nell'Espace-Jeunes Delémont e nel Centre Animation Jeunesse Péry-La Heutte et environs.

Esperienza entusiasmante

È stato entusiasmante poter condividere con altri professionisti e altre professioniste le sfide odierne dell'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù, confrontandoci sulle nostre risorse e su come ognuno e ognuna, a modo suo, cerchi di metterle in campo a favore dei e delle giovani, e questo in contesti socioculturali differenti come quelli ticinesi e giurassiano.

Ispirazione

Dell'approccio del SeJAC ci ha colpito il principio secondo il quale è fondamentale dare ai e alle giovani possibilità di inclusione e socializzazione, tenendo conto anche del resto della comunità in cui si inseriscono e promuovendo una cittadinanza inclusiva attraverso metodologie di lavoro in rete e partecipative. Il compito e la sfida degli animatori e delle animatrici sono quelli di trovare e sviluppare strategie e buone pratiche capaci di favorire il dialogo e lo scambio con le istituzioni e la comunità d'appartenenza, promuovendo allo stesso tempo l'immagine dei e delle giovani come risorsa e rafforzando la coesione sociale su più livelli possibili.

Questo scambio ci ha permesso di crescere professionalmente, apprendendo nuove metodologie di lavoro e buone pratiche, e di tornare in Ticino con nuove idee e possibilità di collaborazione intercantonale.



Scambi per professionisti e professioniste:
movetia.ch/it > Opportunità di sostegno >
[Scambi per animatori/trici giovanili](#)

Mara Casagrande, responsable du Centro giovani de Coldrerio, et Giulia Favilla, responsable du Spazio Giovani de Stabio

Résumé

Des professionnel·le·s tessinois·es dans le Jura

L'idée de découvrir des réalités différentes de celles du Tessin est née lors de l'événement « Citoyenneté » organisé en avril 2024 par la Fédération Suisse des Parlements des Jeunes à Bellinzone. Des collègues du Service de la Jeunesse et des Actions communautaires SeJAC à Moutier y étaient également présent·e·s. Nous avons tout de suite trouvé leur méthode de travail intéressante : leurs objectifs sont similaires aux nôtres, mais leur approche est légèrement différente.

C'est pourquoi nous avons demandé à Movetia de financer trois jours de visite dans le Jura. Nous avons rapidement reçu une décision positive et, en octobre 2024, six professionnel·le·s des centres jeunesse de Stabio, Coldrerio, Chiasso et Mendrisio ainsi que de celui du Moesano dans les Grisons ont pu bénéficier du programme national d'échanges. Nos collègues de Moutier ont organisé pour nous des visites dans différents centres jeunesse dans le Jura et le Jura bernois : le SeJAC à Moutier, l'Espace-Jeunes Delémont et le Centre Animation Jeunesse Péry-La Heutte et environs.

Il a été passionnant d'échanger avec d'autres professionnel·le·s à propos des défis actuels de l'animation socioculturelle enfance et jeunesse, de comparer nos ressources et de voir comment chacun·e les utilise à sa manière pour le bien des enfants et des jeune.

Cet échange nous a permis de nous développer professionnellement, de découvrir de nouvelles méthodes de travail ainsi que des approches qui ont fait leurs preuves, et de revenir au Tessin avec des idées et des possibilités de collaboration intercantonale nouvelles.

Mara Casagrande, Leitung Centro giovani in Coldrerio, und Giulia Favilla, Leitung Spazio Giovani in Stabio

Kurzfassung

Tessiner Fachpersonen im Jura

Die Idee, andere Realitäten als die des Tessins zu erleben, entstand während der Veranstaltung « Citoyenneté » des Dachverband Schweizer Jugendparlamente, die im April 2024 in Bellinzona stattfand. Dort waren auch Kolleg*innen des Service de la Jeunesse et des Actions communautaires SeJAC in Moutier anwesend. Wir fanden ihre Arbeitsweise sofort interessant: Sie haben zwar ähnliche Ziele wie wir, ihre Herangehensweise ist jedoch etwas anders als unsere.

Daher stellten wir bei Movetia einen Antrag für die Finanzierung von drei Besuchstagen im Jura. Wir bekamen umgehend einen positiven Bescheid, und so konnten im Oktober 2024 sechs Fachpersonen der Jugendzentren in Stabio, Coldrerio, Chiasso und Mendrisio zusammen mit dem Bündner Jugendzentrum vom Moesano vom nationalen Austauschprogramm profitieren. Unsere Kolleg*innen in Moutier organisierten für uns Besuche in verschiedene Jugendzentren im Jura und Berner Jura: SeJAC in Moutier, Espace-Jeunes Delémont und Centre Animation Jeunesse Péry-La Heutte et environs.

Es war spannend, sich mit anderen Fachpersonen über die heutigen Herausforderungen in der Offenen Kinder- und Jugendarbeit auszutauschen, unsere Ressourcen zu vergleichen und zu sehen, wie jede von uns Fachpersonen auf ihre Weise diese zum Wohle der Kinder und Jugendlichen einsetzt.

Dieser Austausch hat es uns ermöglicht, uns beruflich weiterzuentwickeln, neue Arbeitsmethoden und bewährte Herangehensweisen kennenzulernen und mit neuen Ideen und Möglichkeiten für interkantonale Zusammenarbeit ins Tessin zurückzukehren.



Échanges pour les professionnel·le·s :
movetia.ch/fr > Offres de soutien >
[Échanges pour animateur·trice·s jeunesse](#)



Austausch für Fachpersonen:
movetia.ch > Förderangebote >
[Austausch für Jugendarbeitende](#)

Luana Bösch, Mitarbeiterin Kinder- und Jugendarbeit Chur

Praxistipps für internationalen Jugendaustausch

Jugendaustausch bietet den Teilnehmenden wertvolle Lernräume. Doch zwischen Idee und Umsetzung gilt es zahlreiche Hürden zu meistern, organisatorische, rechtliche und soziale. Dieser Artikel zeigt, wie ein Austauschangebot gelingt und inklusiv wirken kann.

Ein erfolgreicher Jugendaustausch beginnt mit einer sorgfältigen Planung. Zentral ist die partizipative Einbindung der Jugendlichen: Sie sollen mitgestalten, -entscheiden und -verantworten. Die Offene Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) übernimmt dabei die Rolle der Prozessbegleitung und stellt sicher, dass die Angebote lebensweltorientiert und niederschwellig bleiben.

Das Vorgehen folgt einem bewährten Ablauf:

- **Ausschreibung und Anmeldung:** Jugendliche melden sich auf eine öffentliche Ausschreibung hin an. Um Chancengleichheit zu gewährleisten, wird bei grossem Interesse ausgelost.
- **Finanzierung:** Ein Förderantrag bei Movetia wird gestellt. Die restlichen Kosten übernimmt die OKJA, damit auch finanziell benachteiligte Jugendliche teilnehmen können.
- **Elterninfo und Dokumente:** Ein Informationsanlass für Erziehungsberechtigte schafft Transparenz. Gleichzeitig werden wichtige Unterlagen eingefordert: Einverständniserklärung zur Reise, Gesundheitsfragebogen, Medienrechte-Dokument sowie Kopien der Identitätskarte und Krankenkassenkarte.
- **Reisedokumente und Grenzformalitäten:** Frühzeitig wird geprüft, ob alle Teilnehmenden über gültige Ausweise verfügen und ob für das Zielland ein Visum erforderlich ist.

Hindernisse erkennen und abbauen

Die OKJA setzt sich dafür ein, strukturelle und soziale Barrieren zu reduzieren. Dafür gilt es Folgendes zu beachten und anzugehen:

- **Niederschwellige Kommunikation:** Persönliche Ansprache, verständliche Informationen und offene Rahmungen, die bewusst flexibel, zugänglich und partizipativ gestaltet sind, erleichtern den Zugang.
- **Beziehungsarbeit:** Vertrauen ist zentral. Jugendliche nehmen eher teil, wenn sie sich ernstgenommen und begleitet fühlen.
- **Kooperationen stärken:** Netzwerke mit Schulen, Gemeinden und internationalen Partnerorganisationen erhöhen die Reichweite und Qualität der Angebote.

Perspektiven für mehr Teilhabe

Trotz grossem Engagement bleibt die Teilnahme an Angeboten zu Jugendaustausch oft privilegierten Gruppen vorbehalten. Damit mehr Jugendliche profitieren können, braucht es:

- Mehr Ressourcen: Zeit, Personal und finanzielle Mittel sind knapp. Eine stärkere politische Anerkennung der OKJA als Bildungsakteurin ist notwendig. Die OKJA steht bereit – jetzt braucht es Rückenwind
- Strukturelle Verankerung: Austauschprojekte sollten nicht als Zusatzangebot gelten, sondern als fester Bestandteil der Offenen Jugendarbeit.
- Sensibilisierung im Umfeld: Eltern, Lehrpersonen und Behörden müssen über den Mehrwert von Jugendaustausch informiert und in die Umsetzung von Angeboten eingebunden werden.

Fazit

Ein Jugendaustausch ist mehr als eine Reise – er ist ein soziokulturelles Projekt mit transformativer Kraft. Damit diese wirkt, braucht es professionelle Planung, inklusive Strukturen und den politischen Willen, allen Jugendlichen Zugang zu ermöglichen.



jugendarbeit.chur.ch



Finanzielle Unterstützung von Movetia für internationale Jugendbegegnungen:
movetia.ch > Förderangebote > Ausserschulischer Austausch für Jugendgruppen

Finanzielle Unterstützung von Movetia für Austausch für Fachpersonen der Offenen Kinder- und Jugendarbeit:
movetia.ch > Förderangebote > Austausch für Jugendarbeitende



Inklusion und Chancengleichheit im Jugendaustausch:
movetia.ch > Beratung > Qualität & Wirkung > Inklusion und Chancengleichheit

Non-formales Lernen im Jugendaustausch:
movetia.ch > Beratung > Hilfestellung und Förderpraxis > Während und nach dem Projekt > Non-formales und informelles Lernen

Checkliste für die Organisation eines internationalen Jugendaustauschs:



Europäische Weiterbildungen für Fachpersonen der Offenen Kinder- und Jugendarbeit:
movetia.ch > Förderangebote > Europäische Weiterbildungen für Jugendarbeitende



Luana Bösch, collaboratrice Kinder- und Jugendarbeit Chur

Sintesi

Consigli per gli scambi internazionali tra giovani

Gli scambi internazionali offrono ai e alle giovani preziose esperienze di apprendimento. Dall'idea alla realizzazione emergono a volte ostacoli di natura organizzativa, giuridica e sociale, che con un'adeguata preparazione è possibile superare. Questo articolo illustra come un progetto di scambio possa riuscire ed essere realmente inclusivo.

La chiave è una pianificazione accurata, che coinvolga attivamente le e i giovani. Seguendo i passaggi indicati qui sotto, l'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù accompagna il processo e garantisce che le offerte siano accessibili a tutte e a tutti:

- annunci e iscrizioni: quando le richieste superano i posti disponibili, un sorteggio garantisce pari opportunità;
- finanziamento: si presenta una domanda di sostegno a Movetia e l'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù copre i costi rimanenti, così da permettere la partecipazione anche a giovani con minori risorse economiche;
- comunicazione: informare le e i rappresentanti legali e raccogliere i documenti necessari;
- aspetti pratici: documenti di viaggio e formalità doganali.

Ridurre gli ostacoli per aumentare la partecipazione

L'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù si impegna a ridurre gli ostacoli strutturali e sociali, comunicando in modo chiaro e accessibile, creando un rapporto di fiducia con le e i giovani e rafforzando la collaborazione con i partner.

Nonostante questi sforzi, la partecipazione agli scambi rimane spesso riservata a gruppi privilegiati. Per rendere gli scambi davvero inclusivi occorrono più risorse, una base istituzionale solida e un lavoro di sensibilizzazione a lungo termine.

Uno scambio tra giovani è più che un'esperienza all'estero: è un progetto socioculturale con un potenziale trasformativo. Affinché questo potenziale possa

esprimersi, servono una pianificazione professionale, strutture inclusive e la volontà politica per garantire che tutte e tutti abbiano accesso a queste opportunità.



Sostegno per incontri internazionali tra giovani:
movetia.ch > Opportunità di sostegno > Scambi
extrascolastici per gruppi di giovani > [Incontro
internazionale tra giovani](#)

Sostegno per scambi per professioniste e professionisti
dell'animazione socioculturale infanzia e gioventù:
movetia.ch > Opportunità di sostegno > [Scambi per
animatori/trici giovanili](#)



Inclusione e pari opportunità negli scambi tra giovani:
movetia.ch > Risorse > Qualità & impatto > [Inclusione e
pari opportunità](#)

Checklist per l'organizzazione di scambi di giovani:



Formazione continua europea per animatrici e anima-
tori socioculturali infanzia e gioventù:
movetia.ch > Opportunità di sostegno > Attività
giovanili > [Formazione continua europea per
animatori/trici giovanili](#)

Luana Bösch, collaboratrice de la Kinder- und Jugendarbeit Chur

Résumé

Conseils pour les échanges internationaux de jeunes

Les échanges de jeunes offrent aux participant-e-s des espaces d'apprentissage précieux. Entre l'idée et la mise en œuvre, il y a néanmoins des obstacles organisationnels, juridiques ou sociaux à surmonter. Cet article montre comment un projet d'échange peut réussir et avoir un effet inclusif.

Un échange de jeunes réussi commence par une planification minutieuse. Faire participer les jeunes est essentiel. En suivant les étapes ci-dessous, l'animation socioculturelle (ASC) enfance et jeunesse accompagne le processus et veille à ce que les offres soient accessibles :

- Annonce et inscriptions : pour garantir l'égalité des chances, prévoir un tirage au sort en cas de forte demande.
- Financement : une demande de subvention est déposée auprès de Movetia. Le reste des coûts est pris en charge par l'ASC enfance et jeunesse afin que les jeunes défavorisé-e-s puissent également participer.
- Information aux représentant-e-s légaux-ales et demande de copies de divers documents
- Documents de voyage et formalités douanières

Moins d'obstacles pour plus de participation

L'ASC enfance et jeunesse s'engage à réduire les obstacles structurels et sociaux, en veillant à communiquer de manière accessible, à effectuer un travail relationnel avec les jeunes pour créer un lien de confiance et à renforcer les coopérations avec des partenaires. Malgré les efforts fournis, la participation aux échanges de jeunes reste souvent réservée à des groupes privilégiés. Pour que davantage de jeunes puissent en bénéficier, il faut plus de ressources, un ancrage structurel et effectuer un travail de sensibilisation.

Un échange de jeunes est plus qu'un simple voyage, c'est un projet socioculturel doté d'un pouvoir transformateur. Pour que celui-ci puisse se déployer, il faut une planification professionnelle, des structures inclusives et la volonté politique de permettre à tou-te-s les jeunes d'y avoir accès.



Soutien financier pour rencontres internationales de jeunes : movetia.ch > Offres de soutien > [Échange extrascolaire pour groupes de jeunes](#)

Soutien financier pour échanges pour professionnel-le-s de l'ASC enfance et jeunesse : movetia.ch > Offres de soutien > [Échange pour animateur-trice-s jeunesse](#)



Inclusion et égalité des chances dans les échanges de jeunes : movetia.ch > Conseil > Qualité & impact > [Inclusion et égalité des chances](#)

Apprentissage non formel et informel dans les échanges de jeunes : movetia.ch > Conseil > Aide et informations au sujet des offres de soutien > [Pendant et après le projet](#)

Check-list pour l'organisation d'échanges de jeunes :



Formation continue européenne pour professionnel-le-s de l'ASC enfance et jeunesse : movetia.ch > Offres de soutien > Activités de jeunesse > [Formation continue européenne pour animateur-trice-s jeunesse](#)

Unter dem Dach des DOJ arbeiten aktuell sieben thematische Fachgruppen. Sie befassen sich mit Fragen aus Theorie und Praxis zu Tätigkeitfeldern der Offenen Kinder- und Jugendarbeit (OKJA). Sie tauschen sich aus, bieten teilweise Veranstaltungen an und verfassen fachliche Grundlagen.

Wer in einer Fachgruppe mitarbeiten oder eine neue gründen möchte, melde sich gerne via welcome@doj.ch.

FACHGRUPPE
.MOBILE JUGENDARBEIT.
DOJ

Patrik Kaspar, Mitglied der Fachgruppe

Die Fachgruppe wirkte über die letzten Jahre am internationalen Projekt MOJA+, welches im deutschsprachigen Raum stattfand, mit. Ziel war es, Offene Jugendarbeit, die in öffentlichen und halböffentlichen Räumen stattfindet, zu beschreiben und mit Qualitätsstandards zu unterlegen. Als Ergebnis dieser Zusammenarbeit liegt nun ein eben erschienener Sammelband «Offene Jugendarbeit in den Räumen junger Menschen» vor.

Ein spezielles Thema im Projekt MOJA+ war Online-Streetwork. Dieses neue Arbeitsfeld überschneidet sich in der Methodik mit der Mobilen Jugendarbeit, findet allerdings nur im digitalen Raum statt. Aktuell wird darüber diskutiert, wer in diesem Teil der Lebenswelt von Jugendlichen aufsuchend agieren soll und mit welchen Intentionen, Vorgehensweisen und Finanzierung. In der Schweiz entstehen zurzeit neue Projekte für den digitalen Raum, welche am letzten Fachgruppentreffen vorgestellt wurden.

Die drei Treffen pro Jahr sind eine wesentliche Aktivität der Fachgruppe, da sie auch Einrichtungen mit kleinen Pensen von Mobiler Jugendarbeit die Möglichkeit bieten, an Weiterentwicklungen des Arbeitsfelds mitzuwirken und sich mit «grösseren» Akteur*innen auszutauschen.



doj.ch/fachgruppen



Termin der offenen Treffen der DOJ-Fachgruppen:
doj.ch/veranstaltungen



Sammelband «Offene Jugendarbeit in den Räumen junger Menschen»: oja-wissen.info/12242

FACHGRUPPE
.DIGITALE MEDIEN & JUGENDINFORMATION.
DOJ

Renato Hüppi, Koordination

Bei der Fachgruppe stehen Neuerungen an, unter anderem die Mitarbeit an einer künftigen Wissensplattform zu digitaler Offener Jugendarbeit mit Charakter eines Blogs, die im Rahmen des DOJ-Projekts E_Space entstehen soll. Ausserdem beabsichtigt die Fachgruppe, mit den neuen Mitgliedern ihre Strukturen anzupassen und den nach wie vor bestehenden Leitfaden «Digitale Medien und OKJA» zu aktualisieren.

Weiter planen wir Projekte zu Austausch und Vernetzung. Die Fachgruppe freut sich beispielsweise auch dieses Jahr wieder aktive Partnerin beim Barcamp Soziokultur und digitaler Wandel #Skamp25 des Vereins Radarstation zu sein. Am 10. November 2025 treffen sich in Bern Interessierte aus der ganzen Schweiz, um gemeinsam an Ideen zu arbeiten, Fragen zu diskutieren und spannende Projekte sowie Angebote von anderen kennenzulernen. Interessierte Fachpersonen sind herzlich eingeladen teilzunehmen.



doj.ch/fachgruppen



Barcamp Soziokultur und digitaler Wandel #SKamp25:
doj.ch/veranstaltungen

L'AFAJ a actuellement sept groupes de travail thématiques, qui se penchent sur des questions théoriques et pratiques concernant les champs d'activité de l'animation socioculturelle (ASC) enfance et jeunesse. Ils échangent, proposent parfois des événements et élaborent des fondements théoriques et méthodologiques.

Les personnes souhaitant faire partie d'un groupe de travail ou en créer un sont priées d'écrire à welcome@doj.ch.

GROUPE DE TRAVAIL

.ANIMATION JEUNESSE HORS MURS.

AFAI

Patrik Kaspar, membre du groupe de travail

Le groupe de travail a participé ces dernières années au projet international MOJA+, qui a eu lieu dans l'espace germanophone. L'objectif était de décrire l'animation socioculturelle (ASC) jeunesse qui se déroule dans les espaces publics et semi-publics et de développer pour elle des standards de qualité. Un recueil intitulé « Offene Jugendarbeit in den Räumen junger Menschen » (n.d.l.t. Animation socioculturelle jeunesse dans les espaces des jeunes), publié il y a peu, est désormais disponible comme résultat de cette collaboration.

Un thème particulier du projet MOJA+ était le travail social en ligne. Ce nouveau domaine d'activité utilise la même méthodologie que l'ASC jeunesse hors murs, mais se cantonne à l'espace numérique. Actuellement, des discussions sont en cours pour définir qui devrait aller à la rencontre des jeunes dans cette partie de leur univers et avec quels financements, intentions et approches. De nouveaux projets pour l'espace numérique sont actuellement développés en Suisse ; ils ont été présentés et discutés lors de la dernière réunion du groupe de travail.

Les trois réunions par année sont une activité essentielle du groupe de travail, car elles offrent également aux structures ayant seulement un petit pourcentage de poste dédié à l'ASC jeunesse hors murs la possibilité de participer à l'évolution du domaine d'activité et d'échanger avec des « plus gros-ses » acteur-trice-s, généralement urbain-e-s.



doj.ch/groupe-de-travail



Date des réunions ouvertes des groupes de travail de l'AFAJ : doj.ch/evenements

GROUPE DE TRAVAIL

.MÉDIAS NUMÉRIQUES & INFO JEUNESSE.

AFAI

Renato Hüppi, coordination

Des nouveautés attendent le groupe de travail, notamment le développement d'une future plateforme de connaissances sur l'animation socioculturelle jeunesse numérique qui va être créée sous forme de blog dans le cadre du projet E_Space de l'AFAJ. En outre, le groupe de travail a l'intention d'adapter ses structures avec les nouveaux membres et d'actualiser le guide existant « Digitale Medien und OKJA ».

Nous planifions également des projets d'échange et de mise en réseau. Le groupe de travail se réjouit par exemple d'être à nouveau cette année un partenaire actif du « Barcamp Soziokultur und digitaler Wandel #Skamp25 » de l'association Radarstation. Le 10 novembre 2025, des personnes intéressées de toute la Suisse se réuniront à Berne pour développer ensemble des idées, discuter de questions et découvrir des offres et des projets passionnants d'autres acteur-trice-s. L'événement a lieu en allemand. Les professionnel-le-s intéressé-e-s sont cordialement invité-e-s à participer.



doj.ch/groupe-de-travail



Barcamp Soziokultur und digitaler Wandel #SKamp25 : doj.ch/veranstaltungen

Attualmente, sotto l'egida dell'ASAG operano sette gruppi di lavoro tematici. Questi si occupano di questioni teoriche e pratiche relative ai campi di attività dell'animazione socioculturale dell'infanzia e della gioventù. I gruppi condividono idee, talvolta organizzano eventi e redigono basi professionali.

Le persone interessate a far parte di un gruppo di lavoro o a crearne uno nuovo possono contattarci via welcome@doj.ch.

GRUPPO DI LAVORO

.ANIMAZIONE SOCIOCULTURALE GIOVANILE MOBILE.

ASAG

Patrik Kaspar, membro del gruppo di lavoro

Negli ultimi anni il gruppo di lavoro ha partecipato al progetto internazionale MOJA+, realizzato nell'area germanofona. L'obiettivo era descrivere l'animazione socioculturale della gioventù negli spazi pubblici e semi-pubblici e definirne gli standard di qualità. Da questa collaborazione è nato il volume collettivo appena pubblicato «Offene Jugendarbeit in den Räumen junger Menschen» (ndt. Animazione socioculturale della gioventù negli spazi delle giovani persone).

Uno dei temi centrali è stato lo streetwork online, un nuovo ambito che riprende metodi dell'animazione socioculturale giovanile itinerante, svolgendosi però unicamente nello spazio digitale. Attualmente si discute su chi debba operare in questo ambito, con quali obiettivi, modalità e risorse. In Svizzera stanno nascendo diversi progetti per lo spazio digitale, presentati e discussi anche nell'ultimo incontro del gruppo di lavoro.

I tre appuntamenti annuali restano momenti fondamentali del gruppo: permettono anche a strutture che dispongono solo di poche risorse per l'animazione socioculturale giovanile itinerante di partecipare allo sviluppo del settore e di confrontarsi con realtà più grandi, spesso attive in contesti urbani.



doj.ch/gruppi-di-lavoro



Date degli incontri aperti dei gruppi di lavoro dell'ASAG: doj.ch/manifestazioni

GRUPPO DI LAVORO

.MEDIA DIGITALI & INFORMAZIONE GIOVANILE.

ASAG

Renato Hüppi, coordinamento

Il gruppo di lavoro Media digitali e informazione giovanile sta promuovendo diverse novità, tra cui lo sviluppo di una piattaforma delle conoscenze, in formato blog, dedicata all'animazione socioculturale della gioventù in ambito digitale. Questa nascerà nel quadro del progetto E_Space dell'ASAG. Inoltre, il gruppo di lavoro intende adeguare le proprie strutture insieme ai nuovi membri e aggiornare la guida «Digitale Medien und OKJA».

Sono previsti anche progetti volti a favorire lo scambio e il networking. Ad esempio, il gruppo di lavoro sarà di nuovo partner attivo del *Barcamp Soziokultur und digitaler Wandel #Skamp25* (proposto solo in tedesco), organizzato dall'associazione Radarstation. L'appuntamento è per il 10 novembre 2025 a Berna, dove persone interessate provenienti da tutta la Svizzera si incontreranno per sviluppare idee, discutere questioni centrali e conoscere progetti e iniziative di altre realtà. Le e i professionisti interessati sono invitati a partecipare.



doj.ch/gruppi-di-lavoro



Barcamp Soziokultur und digitaler Wandel #SKAmp25 : doj.ch/veranstaltungen

eurodesk Schweiz

Eurodesk Schweiz macht internationale und nationale Mobilität für junge Menschen zugänglich und berät diese. Weiter informiert und unterstützt das Programm Fachpersonen. Auf eurodesk.ch finden sich viele wertvolle Informationen. Wir beraten gerne per Telefon, E-Mail oder via WhatsApp-Chat.

Flyer

[Hier anschauen](#)
[Hier bestellen](#)

eurodesk Suisse

Eurodesk Suisse rend la mobilité internationale et nationale accessible aux jeunes et les conseille. Le programme informe et soutient également les professionnel-le-s. Sur eurodesk.ch se trouvent de nombreuses informations utiles. Nous vous conseillons volontiers par téléphone, e-mail ou via le chat WhatsApp.

Flyer

[Consulter ici](#)
[Commander ici](#)

eurodesk Svizzera

Eurodesk Svizzera rende la mobilità internazionale e nazionale accessibile ai e alle giovani e fornisce assistenza. Inoltre, il programma informa e supporta i professionisti e le professioniste. Su eurodesk.ch si trovano molte informazioni utili. Offriamo volentieri consulenze via telefono, e-mail o tramite chat WhatsApp.

Volantino

[Scoprire](#)
[Ordinare](#)



SAMMELBAND «OFFENE JUGEND- ARBEIT IN DEN RÄUMEN JUNGER MENSCHEN»

Sammlung von Fachbeiträgen zu aktuellen Theorien, Studien und Praxisberichten, herausgegeben vom DOJ und Dachverbänden aus Deutschland, Österreich und dem Südtirol.

[Jetzt lesen](#)



Fachtagung zur Tabak- und Nikotinprävention in der Offenen Kinder- und Jugendarbeit

3. März 2026, 10-17 Uhr, Zürich

Diese Fachtagung stellt Erkenntnisse zur Tabak- und Nikotinprävention in der OKJA aus dem Projekt «TANOKJA» des DOJ und der Ostschweizer Fachhochschule – OST vor. Anmeldung ab Dezember 2025 auf doj.ch.

Congrès sur la prévention en matière de tabac et de nicotine

3 mars 2026, 10h00 à 17h00 à Zurich

Ce congrès présente les connaissances issues du projet « Prévention en matière de tabac et de nicotine dans l'animation socioculturelle enfance et jeunesse » de l'AFAJ et de la Ostschweizer Fachhochschule – OST. Inscription dès décembre 2025 sur doj.ch.

Congresso sulla prevenzione del tabacco e della nicotina nell'animazione socioculturale infanzia e gioventù

3 marzo 2026, ore 10-17, Zurigo

Questo congresso presenta i risultati di un progetto del'ASAG e della Ostschweizer Fachhochschule – OST sulla prevenzione del tabacco e della nicotina nell'ambito dell'animazione socioculturale infanzia e gioventù. Iscrizioni da dicembre 2025 su doj.ch.

Pavillonweg 3, 3012 Bern
 031 300 20 55
 welcome@doj.ch
 doj.ch

Impressum

Bern, Oktober 2025

Redaktion / Rédaction / Redazione:

Gloria Arici, Giorgia Bertocchi, Luca Beti, Marilène Broglie, Amelie Sterchi, Noëmi Wertenschlag
 infoanimation@doj.ch

Übersetzungen / Traductions / Traduzioni:

Marilène Broglie, Natascha Nota

Gestaltung / Mise en page / Grafica: starwish.ch

Fotos / Photos / Foto:

Visualmia, Service de la Jeunesse et des Actions Communautaires (SeJAC) de Moutier, DOJ/Dres Hubacher

Druck / Impression / Stampa:

Gasser Mediaprint GmbH, Belp

InfoAnimation ist die Fachzeitschrift des Dachverbands Offene Kinder- und Jugendarbeit Schweiz (DOJ). Sie erscheint dreimal jährlich mit thematischen Ausgaben. Kollektiv- und Anschlussmitglieder des DOJ erhalten die Fachzeitschrift kostenlos. Für Abonnemente gilt ein Richtpreis von CHF 50.– pro Jahr. Alle Ausgaben sowie Informationen zu Abonnement und Inserate/Beilagen finden sich auf doj.ch/infoanimation.

InfoAnimation est la revue spécialisée de l'Association faitière suisse pour l'animation socioculturelle enfance et jeunesse (AFAJ). Elle paraît trois fois par année, chaque numéro étant consacré à un sujet particulier. Les membres collectifs et affiliés de l'AFAJ reçoivent la revue gratuitement. Tous les numéros ainsi que les informations sur les abonnements et les annonces/encarts se trouvent sur doj.ch/infoanimation.

InfoAnimazione è la rivista dell'Associazione mantello svizzera animazione socioculturale infanzia e gioventù, pubblicata tre volte all'anno con numeri tematici. I membri collettivi e i membri affiliati dell'ASAG ottengono la pubblicazione gratuitamente. Tutte le edizioni nonché le informazioni sugli abbonamenti e le inserzioni/gli allegati si trovano su doj.ch/infoanimation.

Die einzelnen Artikel geben die Auffassung der Autor*innen wieder und entsprechen nicht notwendigerweise der Meinung des DOJ.

Les différents articles représentent le point de vue des auteur-trice-s et ne correspondent pas forcément à l'avis de l'AFAJ.

I singoli articoli riflettono le opinioni degli autori e delle autrici e non necessariamente quelle dell'ASAG.

**zh
aw**

**Soziale
Arbeit**

Durchblick statt Luftnummer.

Weiterbildungen: fundiert, paxisnah, persönlich

